AWEMainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIARANSON, 30 AUGUSTUS 2023

PROYECTO DI GLENBERT CROES

PRIJS DI AWA Y CORIENTE LO BAHA TE NA 2050





3

2

ACCIONA ENERGÍA Y ARUBA TA FIRMA MOU PA DESAROYO DI UN GREEN HYDROGEN VALLEY

4

OPINION PUBLICO

NELSON ODUBER: "BAN WAK KEN TA VOTA PA 'CANIBALISMO POLITICO CU TA 'RIJKSET'

8

ENTRADA MINIMO PA SOBREVIVI TA SUBI PA DI 7 LUNA SIGUI

ACCIONA Energía y Aruba ta firma MOU pa desaroyo di un Green Hydrogen Valley



ACCIONA Energía a anuncia awe e firmamento di un MOU hunto cu companianan di energia di Aruba pa traha hunto ariba desaroyo di un Green Hydrogen Valley na e Isla di Aruba.

ACCIONA Energía lo traha hunto cu Gobierno di Aruba su entidadnan di energia pa desaroya, traha y opera un planta di hidrogeno berde pa un proyecto di energia renobabel sostenibel. E electricidad genera lo ser uza pa produci primeramente hidrogeno berde y locual resta lo ser uza internamente pa reduci uzo di combustibel fosil importa.

E proyecto aki lo haci uzo di e tereno cu actualmente ta pertenece na Gobierno su entidad, Refineria di Aruba N.V., awa lo wordo suministra pa WEB Aruba, mientras cu Elmar lo maneha distribucion y transmision di energia den e red.

ACCIONA Energía lo brinda sosten na Gobierno di Aruba su entidadnan di energia cu e implementacion di e infrastructura necesario pa traha un ecosistema di hidrogeno renobabel riba e isla y explora uzo suplementario pa e hidrogeno berde incluyendo e oportunidadnan di exporta.

Pa medio di e proyecto transformado aki, Gobierno di Aruba y su entidadnan di energia ta prepara pa fortalece nan compromiso pa haya independencia di energia. Pais Aruba tin como meta pa cambia for di un fuente tradicional





di energia, y pone un meta ambicioso pa establece energia renobabel como fuente primario pa aña 2050.

ACCIONA Energía ta den bon posicion pa traha hunto cu Gobierno di Aruba y su entidadnan di Energia riba e proyecto innovativo aki y contribui na decarbonizacion di e isla cu su vision di un futuro di energia renobabel.

Na Maart 2022, ACCIONA Energía a inaugura su proyecto yama “Power to Green Hydrogen Mallorca”, cual ta inclui e construccion di e planta electrolysis, e desaroyo di dos planta fotovoltaiko cu ta mantene e planta electrolysis, y tambe un stacion di refuel hidrogeno berde na e isla. Ademas, e compania ta progresando na e desaroyo di un planta di produccion di hidrogeno berde na escala industrial na Navarra, Spaña, cu lo cuminsa genera hidrogeno berde na 2025.

Cu e MOU aki, ACCIONA Energía y Gobierno di Aruba ta cuminsa un colaboracion pa establece un ecosistema di hidrogeno renobabel pa Aruba cu no ta solamente pa transforma industrianan local, pero tambe pa extende e alcance pa e region di Caribe y mas aleu.

Proyecto di Glenbert Croes

Prijs di awa y coriente lo baha te na 2050



Segun publicacion den e website di 24 Ora, diasabra ultimo 26 di Augustus, Minister Glenbert Croes a regresa Aruba despues di a pasa mas cu cuater siman den exterior cu vacacion y e mandatario a confirma cu el a tuma un vacacion bon mereci cu su famia. El a splica con el a hiba un di su yiunan pa e sigui su estudio na Canada mientras cu el a compaña otro di su yiunan pa esaki sigui su specialisacion na Budapest. Ningun caminda den su declaracion na e website menciona, e mandatario a papia di un of otro momento caminda a firma cu e compania Spaño, 'Acciona Energia' pa loke ta un planta hidrogeno cu lo wordo construi riba tereno di refineria na San Nicolas.

Pa sorpresa di hopi hende, incluso miembronan di Parlamento di Aruba, ayera e compania Spaño ta emiti un comunicado di prensa caminda na inicio ta mustra lo siguiente:
"Acciona Energía ha firmado un acuerdo con las entidades energéticas pertenecientes al Gobierno de Aruba para trabajar de forma conjunta en el desarrollo de un 'valle de hidrógeno verde' en esta isla del Caribe situada frente a las costas de Venezuela. La española trabajará con las empresas energéticas estatales para desarrollar, construir y operar una planta de hidrógeno verde alimentada por un proyecto de autoconsumo renovable, según ha informado en un comunicado."

Cu otro palabra, sin cu a informa Parlamento, sin cu a atende e asunto aki den Conseho di Gobierno aparentemente, un compaña stranhero ta anuncia cu a firma cu e companianan estatal di WEB Aruba NV, NV Elmar y aparentemente tambe cu Utilities NV, mustrando un biaha mas e falta di seriedad di e actual gobierno MEP-RAIZ. E compania aki ta menciona tambe cu e proyecto di energia berde lo keda cla pa bay den operacion na 2015 cu ta aki 25 aña
Pues un acuerdo pa un proyecto cu lo tuma 25 aña pa keda cla, ta wordo firma sin cu Parlamento a wordo pone na altura of a permiti pa discuti esaki loke ta bolbe demostra e mesun tipo di "maniobra" dudoso cu tambe e mesun mandatario a haci cu e compania di Eagle LNG.
Cu e compania ey, a firma e famoso NDA, cu ta 'Non Disclosure Agreement' caminda te dia di awe, ningun miembro di Parlamento actual, tabatin nocion di kico e acuerdo aki ta consisti di dje.

A permiti e compania pasa mira tereno pa pasa su tubonan di gas cu mester bay pa e planta di awa na Balashi cual a confronta hopi problema pero for di momento cu a firma esaki na 2020, no a tende algo mas di e proyecto aki.
Awor for di "nada" un biaha mas, ta presenta un compania Spaño cu a firma cu "entidades energeticas' cu ta pertenece na Gobierno di Aruba y tampoco tin informacion riba kico a wordo firma y ki dia a firma e documento aki.

Pues Gabinete Wever Croes II ta sigui bagatelisa parlamento di e pais aki, faltando respet pa e instituto aki cu tin como tarea principal di controla maneho di gobierno pero nan ta wordo poni un banda mescos cu e no ta existi y ta gobierno ta haci y deshaci.

Sinembargo despues di a sigura pueblo cu su gobierno ta trahando duro pa baha prijs di awa y coriente, e comunicado di e compania Spaño ta confirma cu prijs di awa y coriente lo baha te na 2050 ora cu e planta hidrogeno aki keda cla pa asina WEB Aruba NV lo bay funciona riba forsa di un energia nobo, energia berde.

Pa uza un dicho crioyo relaciona cu e plan di Minister Glenbert Croes, por bisa: "pueblo drumi y soña bay" ya cu falta 27 aña pa awa y coriente baha di prijs!



OPINION PUBLICO

Nelson Oduber: "Ban wak ken ta vota pa 'canibalismo politico cu ta 'Rijkset'



Dia 11-7-2014, Hulanda a claba Gabinete Eman un KB cu a conduci na introduccion di CAFT, unda a bay di acuerdo cu AVP pa yuda nan dilanti eleccion 2017 cu en bes bin cu CFT, a laga parlamento di Aruba pasa un ley cu a laga Aruba cu e poder pa sigui fia placa na un forma iresponsabel. Ta Festival di fia placa y haci debe tabatin aki!!!

CAFT mes a traha un rapport pa Hulanda bisando cu ya e debe di pais Aruba ta mucho halto y pa Gabinete Eman no firma tur e PPP- proyecten nan cu ta un fianza extra di 2 biyon florin, unda e interes anual lo ta entre 250 pa 300 miyon florin pa aña, unda pa 25 aña nos lo keda strangula financieramente.

En bes cu gobierno Hulandes, mirando e situacion financiero nan mirando contenido di nan propio rapport pa no firma ningun di e PPP- proyecten, Gabinete Eman na un forma iresponsabel a firma toch pa sigui hipoteca nos cu hospital so 960 miyon florin, Watty Vos Blvrd. y Green Corridor y e oficina nan na Noord, Paradera etc.
Gobierno Hulandes no obstante e rapport y pa no firma, Mike Eman a compromete Aruba hunto cu su hende nan iresponsabel cu tur e proyectonan aki cu ningun tabata productivo cu otro palabra trece placa aden pa yuda paga bek.

Gobierno Hulandes" stond erbij en keek ernaar", nan tabata sa cu un economia asina chikito manera di Aruba, lo no por produci tur e placa pa paga bek y cu Aruba un dia lo acudi cerca nan.

Mi a skirbi diferente articulo den medionan social di e peliger aki y nunca ningun gremio cu awe aparentemente ta preocupa, a protesta of bisa algo pa yuda para cos.
Pa colmo despues di eleccion na 2017 a bin un coalicion cu a hereda tur e mega debe- y compromisonan aki, unda tabatin calculonan cu di cada florin cu drenta, 96 cen lo bay pa paga debe som ya cu Aruba su debenan, relata na nos GDP, tabata mucho halto.
Ni Banco Central no tabata actua debidamente señalando e fiamento di placa na un forma iresponsabel pa yuda para cos!!!

Pa colmo e pandemnia Covid 19 a paralisa mundo y Aruba su economia y gobierno mester a fia 916 miyon florin di Hulanda segun articulo 36 di Statuut pa yuda paga trahado nan y comercio, manera hotel nan etc.
Cu nos mester paga e placa mi ta comprонde, pero no e malicia y chantahe cu tin su tras tabata simplemente algo mahos, 'foei Gobierno Hulandes.'

Awe Gobierno Hulandes no por bin kita nos autonomia financiero, mata e pais su posibilidad pa sigui desaroya su economia pa Aruba mes yuda su mes sali afo, pa produci entradanan y awor kier haci Aruba un sucursal, mendigo y limosnero di gobierno Hulandes, unda hasta tur e extra entradanan di propio esfuerso, mester bay no pa proyectonan pa crea trabou y entrada, pero uza pa sigui paga debe cu Gabinete Eman a crea!!!
Plus parlamento di Aruba tambe lo por bay drumi den un " overtolligheids pool" y bay 'ter beschikking' di gobierno Hulandes,.increibel e mentalidad pa esclavo aki di gobierno Hulandes na 2023.

Ami lo sinta warda pa mira kende nan lo vota pa e Rijkswet aki cu ta un canibalismo politico, ya cu a bira tempo pa gobierno Hulandes mustra mas respet pa gobierno y pueblo di Aruba.
Nos no ta ni un provincia ni un 'gemeente' Hulandes, pero un pais autonomo cu no ta mas ariba lista di pais nan cu Hulanda mester raporta na e 'decolonisatie commissie!!!!!
Nos ta un pais ariba nos mes y nos no por laga Hulanda kita di nos locual nos a lucha pe y logra na 1983 na e conferencia di Mesa Rondo cu a bin na vigor na 1986."

Minister di Energia Glenbert Croes:

E refineria di Hidrogeno como parti di Green Hydrogen Valley, ta bira realidad

Cu e MOU entre Acciona Energia, Utilities, WEB, ELMAR y RDA



For di e portanan di Aruba su refineria, cordando e anochi cu a bay den 'Accion Ora Cero" pa salba e refineria, salba e pilar economico aki pa Aruba, Minister di Energia, Sr. Glenbert Croes ta anuncia na henter comunidad, nos pais y nos pueblo, cu e Companianan di Gobierno, Utilities, WEB, ELMAR y RDA a firma un MOU (memorandum of understanding) cu e multinacional Acciona Energia.

E MOU aki ta pa e desaroyo di un refineria di hidrogeno. Pero tambe hunto cu un valley di hidrogeno, desaroya otro componentenan di inversion energetico, plantanan hydrokimico cu ta bay produci diferente productonan basa riba hidrogeno cu lo nifica e transformacion di Aruba su refineria.

Di un refineria tradicional, e refineria lo bira uno nobo y cu un futuro nobo. Un refineria di hidrogeno cu lo produci green hydrogen, un desaroyo cu basicamente ta e rescate di e refineria. Pa e mandatario esaki ta loke a lucha p'e for di e anochinan di Accion Ora Cero te cu awor. Añanan a pasa pero a keda cu fe. Minister Croes a señala, manera Libertador Betico Croes a yega di bisa, cu si tin 1% chens pa habri refineria mester lucha p'e.

Aruba Hydrogen Valley ta un refineria di y pa futuro, un vision nobo cu ta garantisa cu e refineria no ta cera mas. Por a mira refinerianan tradicional bin, refinerianan bay, pero awor ta bin un refineria totalmente nobo, concepto nobo y vision nobo. Un refineria di hidrogeno cu ta produci hidrogeno y tur planta hidrokimico cu ta opera basa riba hidrogeno.

Pa Aruba e ta un comienso nobo pa hunto cu energia solar, cu e parke di molina di biento, hunto cu Eagle LNG, Acciona Energia y otro desaroyonan cu ta bay bin, ta bay crea cupo di trabao pa hopi trahado. Ta bay crea trabou pa contratistanan y comerciante, e ta bay crea bonansa economico pa San Nicolas y Aruba henter y pone Aruba riba mapa internacional. Aruba lo bira un pais cu ta tuma su calidad di bida y medio ambiente na serio y calidad di futuro generacion na serio. Aruba ta cana e caminda di decarbonisacion, cumpli cu e acuerdo di Paris, pero tambe crea prosperidad economico pa Aruba su pueblo, pa nos yiunan y nos pais. Esaki ta un dia historico y increibel cu pa futuro lo sigui papia di e dia aki, ora cu e companianan di
gobierno di Aruba, y di pueblo a firma un MOU cu e multinacional Acciona Energia.

Minister Croes a sigui bisa cu pronto lo mira movecionnan grandi, moderno, nobo na San Nicolas. Pronto nos lo weita nos yiunan di tera bek trahando den Aruba Hydrogen Valley. Minister Croes a gradici e liderazgo di tur compania di gobierno Utilities, WEB, ELMAR y RDA. Tambe a gradici Acciona Energia pa deposita confiansa y inversion den pais Aruba y e desaroyo cu ta bay haci den e refineria.

Un gran pabien pa pais Aruba y ta bay keda determina pa pronto pueblo di Aruba bay mira desaroyo y construccion tuma luga.

"Mi ta termina e informe aki pa pueblo di Aruba cu e palabranan cu Acciona Energia a expresa den su comunicado: "With this MOU, ACCIONA Energia and the Government of Aruba embark on a collaboration to establish a renewable hydrogen ecosystem for Aruba that aims not only to transform local industries, but to also extend the reach to the Caribbean region and beyond".

Un era nobo ta cuminsa awe pa Aruba.

A logra aprobacion pa drecha dos klas di IPA





Prome cu final di aña escolar, Minister di Enseñansa y Deporte a reuni cu directora Marilyn Richardson y staf di Instituto Pedagogico Arubano (IPA), unda a trece varios peticion. A bay di acuerdo pa yuda di inmediato cu algun trabou chikito di mantencion. Alabes, e mandatario di Enseñansa a comunica na e team di IPA cu pronto e lo reuni cu DOW pa haci un "opname" completo pa e aña entrante por haci un mantencion grandi di e scol, cual ta un necesidad.

Pa locual ta e trabounan chikito a inicia den luna di augustus di e aña aki y ta den e fase final pa asina algun lokaal cu no por wordo uza, por drenta bek den servicio. Esaki sigur ta un ayudo inicial cu IPA ta contento cu ne.

A informa cu actualmente dos klas di IPA ta den proceso di renobacion. Mester a drecha e blafon di un di e lokaalnan. Tambe mester a drecha e beton daña bou di e vloer di e prome piso y finalmente verf e lokaal. Den e otro lokaal mester cambia bentana caminda awa ta pasa. E plan ta pa den futuro renoba e scol completamente.

Entrada minimo pa sobrevivi ta subi pa di 7 luna sigui

E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña.

Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta". Escalanan di ekivalencia ta wordo uza pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion.

E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 16+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-15 aña).

E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion uzando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña).

Na Juli 2023 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta



consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) (Afl. 5,334) ta mustra un subida di Afl. 210 compara cu Juli 2022 (Afl. 5,124) y a wordo causa principalmente door di subidanan di respectivamente, Afl. 140 y Afl. 126 den e sectornan di "Vivienda" y "Cuminda y bebida no-alcoholico".

Na juli 2023 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2.540, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 647, un subida di Afl. 22 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 625).

E deficit aki ta e di mas halto registra den un periodo di seis (6) aña pa luna di Juli.

Segun CBS

Prijs di coriente y awa den juni no a conoce cambio

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.

Na juli 2023 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 75.57) a conoce un subida di US$ 5.45 (7.8%) compara cu Juni 2023 (US$ 70.12).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu juni 2023. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 274.57, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 168.73.

Prijs di gasolin a registra un lubida leve di Afl. 0.50 cent (0.2%) na Juli 2023 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 3.40 cent (1.6%) na April 2023 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI.

Na Juli 2023, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.1% compara cu Juni 2023 y hunto tawata tin un influencia di 0.01 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un caida leve di prijs di 0.01% y tawata tin efecto un efecto di -0.01 ppt riba e CPI.

Compania Frances ta construi planta hidrogeno mas grandi di Caribe

Mientras cu e compania Spaño cu Minister Glenbert Croes a bira socio cune, esta Acciona Energia, a anuncia cu lo construi un “hydrogen valley” riba tereno di refineria di San Nicolas, NO a menciona fecha riba cual lo inicia cu e proyecto aki.

Sinembargo si a menciona cu e proyecto lo bay keda cla na 2050 caminda tanto ministernan di Gabinete Wever Croes II y e constelacion di Parlamento actual, casi tur pa e tempo ey a bay cu pensioen bon mereci.

Lo ta na su luga pa Minister di Energia di Aruba, tin informa Parlamento algun punto di e acuerdo cu e lo a permiti “hefenan” di e companianan estatal di WEB Aruba NV, NV Elmar y Utilities NV firma sin cu esaki a wordo atendi cu parlamento di e pais aki.

Na mes momento lo ta bon pa Minister Glenbert duna mas informacion riba e acuerdo cu probablemente e lo a firma tambe den nomber di su gobierno y kico e acuerdo aki ta encera mirando e mal fama cu su gobierno tin pa firma acuerdo scondi y priva cu e compania Eagle LNG cu mester a pone WEB draai riba gas cu lo mester a yuda baha prijs di awa y coriente.

Na e momentonan aki ya ta den construccion na French Guyana, construccion e planta mas grandi hidrogeno y almacenahe di energia den Caribe caminda e compania Frances, ‘Hydrogene de France’ lo ta ehecutando como gobierno di e pais ey.

Pa colmo recientemente e compania Frances tambe a informa oficialmente cu e lo construi otro planta grandi na e isla di Barbados cual ambos proyecto lo keda cla dentro di shete aña esta pa 2030, contrario na esun Spaño di Aruba, cu lo keda cla na 2050.

Gerencia di ‘Hydrogene de France’ a firma un acuerdo cu e companianan di energia di French Guyana cual a tuma luga na luna di Juni di 2021 y caminda entre otro e compania Frances lo tin 51% di e accionnan.

Ayera Acciona Energetica a anuncia cu el a firma pa ehecuta e hydrogene valley na Aruba riba tereno di gobierno pero ningun caminda ta menciona si na final di e proyecto aki, riba cual WEB Aruba NV lo bay depende di suministro di energia berde pa funciona, cuanto porcentahe di accion di e compania cu na e momentonan aki ta propiedad di Aruba, lo pasa pa e compania Spaño aki.

Ta detayenan cu ainda ningun hende sa, ya cu te cu ayera tardi ningun hende tabata sa pero ta asuntonan cu tin cu informa Parlamento pa mira kico ta pasando c’un compania estatal di pais Aruba, pues di pueblo di Aruba.

Finalmente: *“Con este proyecto, el Gobierno de Aruba pretende alejarse de las fuentes de energía tradicionales, tras fijarse como objetivo el establecer las energías renovables como fuente primaria en 2050. El hidrógeno para Acciona Energía El proyecto utilizará terrenos que actualmente son propiedad de la empresa de refinación estatal Refineria di Aruba y el agua será suministrada por WEB Aruba, mientras que ELMAR administrará la distribución y transmisión de energía a través de la red.”*

Claridad tin mester, pueblo tin cu wordo respeta sigur na momento cu ta trata di un compañía di pueblo y ta basta cu e falta di respet aki.

Minister Ursell Arends:

Politiek Den Haag mester duna claridad riba nan proposicion



Minister Arends a vocifera cu falta claridad di banda di Politiek Den Haag pa loke ta e RAFT den su version actual. E version actual por hiba na 30 miyon menos na interes, pero esey ta solamente riba e debe di COVID. E problema di interes pa Aruba ta e mas di 250 miyon na interes cu mester paga tur aña riba e otro debenan. RAFT den version actual no ta resolve esaki.

Diamars siman pasa Gobierno di Aruba tabata representa den Parlamento pa trata e tema di refinanciamento di debe di pandemia (COVID-19). Minsiter Arends a indica cu falta splicacion riba kico exacto ta e pakete financiero cu Hulanda ta ofrece, y pakico Den Haag ta nenga di bay di acuerdo cu diferente proposicion di Aruba. "Sin tur informacion, e ta imposibel pa por yega na un conclusion prudente pa cu RAFT", segun Minister Arends.

E problema di interes pa Aruba no ta e 30 miyon cu Hulanda por yuda nos spaar. E problema ta e gasto anual di mas di 250 miyon cu Aruba mester paga na interes. Pa resolve esaki Aruba mester asistencia di Hulanda y hustamente esey no ta parti di RAFT. E situacion financiero di Aruba ta delicado y asistencia di Hulanda por yuda considerablemente. Pero nos no mester regla solamente nos debe cu Hulanda. "Awo cu nos ta na mesa nos mester regla tur cos, no solamente loke nos debe Hulanda pa motibo di un epidemia," Minister Arends a bisa, "pasobra sin Hulanda nos ta keda cu problema grandi."

E version actual di RAFT no ta duna Hulanda espacio pa nan yuda Aruba atende cu e gasto di interes anual rond di 250 miyon florin. No ta comprendibel pakico Hulanda ta hinka den un ley cu nan por discuti solamente 30 miyon pero mester laga un banda e 250 miyon cu Aruba mester paga tur anja pa motibo di un debe nacional enorme.

E 30 miyon di interes ta loke por spaar riba e debe na Hulanda (fiansa di pandemia). Esaki ta hopi importante, pero e ta solamente 15% di e debe nacional. E otro 85% ta debenan di pasado cu nos a hereda na prijs comercial. Aruba lo no por sali di e problematica aki sin Hulanda, pero ta net esaki no ta parti di e solucion cu tin den e RAFT actual. Politiek Den Haag mester papia idioma cla y splica tur hende cu esaki ta e berdad y alabes splica tambe pakico Hulanda ta nenga di yuda nos atende cu e 250 miyon.

Loke mester comprende ta cu na momento cu acepta RAFT, Aruba ta debilita su posicion, sin resolve e asunto di 250 miyon y asina ta laga na Hulanda pa exigi pa Aruba resolve e debe ey sin asistencia. Esey ta nifica cu ambtenaarnan na Den Haag lo bay exigi medida drastico cu no semper ta e decisionnan mas apropia pa nos pais. Ya caba cu e supervision regla segun LAFT, nos ta mira e tendencia cu un grupo di ambtenaar Hulandes ta purba duna instruccion na Gobierno di Aruba, dunando consehonan cu no ta "vrijblijvend". Minister Arends ta remarca cu mientras supervision financiero ta positivo, "supervision no por bin na luga di Gobernacion."

Algun Parlamentario tin e pensamento cu si Aruba acepta RAFT, Hulanda lo yuda cu tur e debe nacional. Segun Minister Arends esaki ta algo cu Hulanda na ningun momento a pretende ni insinua. Al contrario, Hulanda hustamente ta nenga den e RAFT actual di yuda Aruba cu e 85%.

Minister Arends ta finalisa bisando cu aceptando un rijkswet na e condicionnan actual nos no lo logra e miho acuerdo pa Aruba. Gobierno di Aruba tin e obligacion pa sigui lucha pa yega na e miho acuerdo pa Aruba.



Eric Ras(Curpa):
Priminti y no cumpli ta keda vigente pa e gobierno cu a perde strea di noord

Partido CURPA a bin ta señala pa un tempo caba cu e situacion actual mundialmente y na Aruba ta rekeri un gobierno cu sa su trabou y ta hiba un maneho basa riba honestidad y profesionalismo. Un gobierno cu ta cumpli cu su palabra, pasobra su palabra ta bal oro y no ta bin cu excuus fofo cu goberna ta diferente cu campaña politico. Te ainda e politico y gobernante no kier compronde cu nan ta e causa cu pueblo a perde confiansa den politica. Enbes di arepenti y cuminsa dedica atencion real na e necesidad di e pueblo, e politico ta asumi un rol sumamente arogante y ta sigui cu mentira pa tapa su falta di un vision.

Tin diferente ehempel. Ta firma un MoU cu Eagle LNG, pero ta ainda ningun hende no sa nada di e contenido, ni hasta e propio instancia mas halto di nos democracia cu ta parlamento. Problema grandi cu hotel Secrets na San Nicolas y Embassy Suites na Palm Beach tin un culpabel esta gobierno di Aruba. No ta prome biaha cu ta duna permiso pa construccion di hotel, pues pakico awor tanto problema? Nos no ta papia mes di e WaterZuiveringsInstallatie na Bubaliplas cu ta den un situacion deplorabel y te ainda nada di solucion.

Den e gobierno actual tin diferente minister cu ta haya "een dik onvoldoende", pero esun cu a "span de kroon" ta minister Ursell Arends. Hopi blabla pero nada di accion. Supuestamente Serlimar lo a sali for di surseance van betaling, pero e maneho di desperdicio ta den bari di sushi. Dump na Simon Antonio a wordo cera y awor Aruba henter a para bira un dump. Ta culpa pueblo, pero prome cu a cera dump no tabata existi tanto dump ilegal manera cu tin awor y esey ta bin pasobra e facilidad pa haci entrega di desperdicio ta de mal en peor. Un desastre.

Aki e mal maneho di e minister no a caba. E problema cu a surgi entre e minister y SABA ta conoci y despues di dos aña di gobernacion e minister ainda no sa kico pa haci mucho menos por mira un solucion di e problema na horizonte. Nos minister prome cu a drenta gobierno tabata na altura caba paso el a wordo informa di e situacion na SABA. Tambe e minister a wordo informa di e embehecimento acelera y e situacion precario di nos Grandinan, anto kico el a haci NADA. Despues di dos aña a nombra un comision cu NO tin profesionalnan cu ta traha den cuido di nos grandinan y awor ta organisa un "Foro Nacional pa Adulto Mayor". E foro lo trece henter e veld di adulto mayor hunto pa canalisa decisionnan concreto cu mester tuma y implementa e routemap pa e proximo 10 aña. E foro nacional aki ta djis pa e minister gana tempo paso si den 2 aña di tempo e no a haci nada, no por spera nada for di e minister.

Por ta cu lo tin hende cu lo culpa partido CURPA di ta incredulo y negativo, pero despues di dos aña ta bay organisa un foro? Unda e comision a keda y kico a haci cu e tantisimo informacion encuanto embehecimento na Aruba? Kico lo bay ta e balor agrega di un foro? Ta obvio cu lo bin cu diferente proposicion, pero cuanto di esaki lo por wordo ehecuta si situacion financiero di Aruba ta pesimo y e unico solucion cu gobierno ta wak ta bin cu mas medida loke na final di cuenta lo haci e posicion di nos Grandinan aun mas precario.

Partido CURPA ta convenci cu e foro ta otro forma pa bende nos pueblo un 6 pa 9 y ta mustra mas un preparacion pa comienso di campaña politico di RAIZ, pasobra mucho bida e gobierno aki no tin. Sembra mentira y prepara pa e cosecha di mentira. Honra nos grandi pa bay bo bon pero nos gobierno no conoce e significacion di palabra honra.

E di 13 edicion di Aruba International Regatta 2023 a conclui exitosamente na Surfside Regatta Village

The International Aruba Regatta a conclui despues di dos dia yen di actividad riba Diadomingo 27 di Augustus 2023 cu dos ceremonia di premiacion. A reconoce nabegadonan hoben y adulto pa nan presentacionnan fantastico. Premiacion na hoben y di careda di boto Miniatura a wordo presenta pa Minister Ursell Arends, di Naturalesa y Medio Ambiente, y otro premiacionnan a wordo otorga pa Tita Iglesias di Aruba Tourism Authority.

E evento emocionante aki cu su diferente caredanan a tuma luga entre Diahuebs, 24 di Augustus pa Diadomingo 27 di Augustus. Den cuadro cu e recepcion cu hopi entusiasmo di parti di e nabegadonan y publico presente, Aruba Regatta Foundation ta preparando caba pa e di 14 edicion otro aña.

Regatta a consisti di un rango diverso di clase di nabegacion y diferente dipo di boto, cu a presenta un variedad den nivel di abilidad y interes, incluyendo: Optimist, un clase specificamente diseña pa nabegadonan hoben, pa brinda nan un oportunidad pa demostra nan abilidadnan di nabegacion y competi cu otronan; SailQubes tambe tabata un otro clase dedica na nabegadonan hoben, ofreciendo un plataforma competitivo pa juniors demostra nan abilidadnan. F11 tambe a wordo inclui cu botonan F11, conoci pa nan agilidad y velocidad. Participantenan den e clase aki tin hopi mas abilidad den nabegacion cu ta nabega e awanan bruto cu hopi precision. Beachcats tabata un clase cu a participa den careda cu boto mas chikito [catamarans], nan ta botonan traha pa velocidad halto y diversion. Sunfish ta un otro opcion popular na unda bo ta nabega den botonan un poco mas facil pa maneha, cu ta hopi divertido tambe hunto cu tres clase di yate y otro caredanan di yate mas grandi, demostrando elegancia y poder, hunto cu e Multihull, cual ta un clase cu a atrae otro nabegadonan cu hopi abilidad, y otro dos clase caul tabata Live-Aboard Open Yachts pa capitanan cu tabata kier a core careda den Regatta pero di cual e botonan no ta necesariamente diseña pa competi den careda. Sin laga afo e Racing Yachts Class.

Un nivel di record di 75 nabegadonan a participa e aña aki den e siguiente categorianan:
14 capitan di boto miniatura, 3 di Bonaire
9 youth sailors
9 sunfishes
2 beachcats
3 open cruisers
3 multihulls
3 racing yachts.



Condicionnan di biento a percura pa tin bon nabegacion, pero no tabata adecua pa windsurfing, pues esnan di windsurfing no a participa durante Regatta. Adicionalmente, International Aruba Regatta tabata tin tremendo cuminda y bebida pa ambos esnan nabegando y tambe e publico presente. Entretenimento tabata den man di the ORIGINALZ, un banda local di Reggea, hopi talentoso, cual a percura pa un dushi ambiente.

International Aruba Regatta ta pone un enfasis fuerte den loke ta nabegacion di hoben, y conservacion di ambiente marino. E evento tin como meta pa sostene y encurasha nabegadonan hoben, brindando nan un plataforma divertido, saludabel y pa por interactua cu naturalesa den un forma sostenibel.

Ademas, Regatta ta promove conservacion di medio ambiente, areanan marino, conscientisando riba e importancia di proteccion di nos lama y su perservacion. Por medio di combina e diversion di nabegacion cu un enfoke riba cuido di nos medio ambiente, International Aruba Regatta ta promove un maneho responsabel pa loke ta water sports y recreacion.

E evento ta trece e comunidad di nabegacion hunto pa un fin di siman memorabel. Ban bolbe haci esaki siguiente aña mas grandi y mas miho! Danki na Henry Hernandez y Edwig Pontilus kende a bini for di Curacao pa apoya e Regatta Tower. Danki na comentador Evert Bongers pa bo cooperacion excelente. Y un danki ta bay na tur cu a bini manera boluntario, incluyendo e boluntarionan di Regatta Aruba Team cu a yuda haci tur esaki posibel. Bishita e website pa mas informacion riba: https://aruba-regatta.org

[Cont. na siguiente pagina]

[Cont. di pagina anterior]

Resultadonan: F-11 (Youth)
1. Aaron de Cuba
2. Sam Bonnevalle
3. Leo-Jelte van der Poel

Optimist (Youth)
1. Joey Ross
2. Laura Bonnevalle
3. Ethan Cunha

SailQube (Youth)
1. Lucas Bonnevalle
2. Lawrence Hernandez
3. Elaih Palacios Frambach

Miniatuurboats 30 Inch class
1. Captain Battle Quandt with Jay El Travieso
2. Captain Pullun Ras with Palmera
3. Captain Guillano Domacasse with Isa

Miniatuurboats 35 Inch class
1. Captain Melissa Domacasse with Jayliah
2. Captain Guillano Domacasse with Linda
3. Captain Fitzgerald Domacasse with Shanti

Miniatuurboats 40 Inch class
1. Captain Fritzgerald Domacasse with Jaja
2. Captain Luizinho Domacasse with Samantha
3. Captain Raji Lamper with Eco Gas

Sunfish
1. Richard van der Wal
2. Zane Winterdal
3. Jan Jaap van Russen Groen

BeachCat
1. Joost Saris / Diederik Kemmerling
2. Greg Marchena

Live-Aboard Open Yachts
1. Captain Les Long with Airpower
2. Captain Stephane Guenegou with Zebot
3. Captain Ingolf Schaedlich with Junkaroo

Multihull Yachts
1. Captain Martin van der VeldenThonic Team
2. Captain Martin Molina with Moondog
3. Captain Sergio Dubero with Inspiration

Racing Yachts
1. Captain Vivan Hankart with Ragamuffin
2. Anthony Hagedoorn with Tranquilo
3. Eric Mijts with Dash







Sponsors and partners di Regatta, nos no por a logra esaki sin boso! The Aruba Tourism Authority, the Aruba Reina Beatrix Airport, Aruba Aloe, Varadero Aruba, Deepwater Marine Shop, Romar Trading, Parke Nacional Arikok, Stichting Rancho, University of Aruba, ALBO ARUBA General Contractors, Bula Surf Shop, Bon Bini Cargo Services, Kukookunuku, Setar, OP=OP, Integrated Security Services, Son Music, Tranquilo Sailing, Marketing Plus NV, Scuba Safari, Noel Werleman, Trampolin Pa Trabao, Essential Water, CXEVENTS, Wine & Dine, Swift Distribution, and Studio Advisory.

Minister Ursell Arends a celebra 35 aña di existencia di OPPA y a anuncia Dia di Pensionado





Diasabra anochi Minister Arends tabata tin e placer y honor di celebra hunto cu OPPA, 35 aña representando nos adultonan mayor y defendiendo nan interes.

No ta un secreto cu e cantidad di adulto mayor den nos comunidad ta creciendo y cu esey comunidad su deber cu nan tambe. Nos tin cu para keto na e adulto mayor cu na momento di yega na e edad di pensioen oficialmente, ta haci e traspaso di un bida den cual a traha y entrega pa su Pais, pa uno unda Pais ta traha y entrega bek na dje. Asina e tin espacio pa disfruta di e frutanan cu e la yuda planta den su comunidad.

Minister Arends a expresa su gratitud profundo na e sirbidornan balente di pueblo cu ta forma parti di OPPA. Un plataforma cu ta aporta na participacion activo di e grupo importante cu ta nos adultonan mayor.

Probechando di e momento festivo, Minister Arends a anuncia cu Conseho di Minister a declara 25 di juli como 'Dia di Pensionado', siguiendo e peticion di OPPA, y den alineacion cu e vision di Ministerio di Adultonan Mayor. Aruba asina ta uni tambe na e celebracion hunto cu hermana isla Corsou y Boneiro. Un decision cu segun e minister ta resona profundamente cu e compromiso pa honra nos adultonan mayor.
Na mes momento, minister ta remarca cu e dia ta sirbi como reflexion riba e hecho cu ainda nos tin gruponan den comunidad, mayoria biaha migrantenan cu nos a invita pa yuda lanta nos Pais, pero cu no por beneficia di un pensioen, pues Gobierno di Aruba su trabounan pa cu tur nos adultonan mayor pensionado, no ta cla ainda.

Minister Arends ta finalisa enfatisando cu "nos tin e deber na nos mes y na e generacionan cu ta bini despues pa crea un sociedad caminda sabiduria y experiencia di nos adultonan mayor ta sigui wordo aprecia y balora."

Canasta basico entrante augustus 2023

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta informa cu introduccion di BBO na frontera entrante 1 di augustus 2023 no tin efecto di aumento riba e prijsnan pa productonan cu ta pertenece na e "Canasta Basico".

Departamento di Asuntonan Economico ta tene cuenta cu e productonan den nan forma mas basico di cada categoria, sin smaak of ingrediente adicional.

A base di informacion di factura y gastonan di transporte obteni (segun e landsbesluit invoervegunning goederen), y un margen limita pa mayorista y detayista, Departamento di Asuntonan Economico ta calcula prijs pa cada producto individual pa diferente marca y contenido. Ta publica y anuncia cada 2 siman cambionan den e lista di prijs den Landscourant. E lista actual ta disponible riba e App 'Control di Prijs'.

E App 'Control di Prijs' ta disponibel pa download riba GOOGLE PLAY pa android devices y APP STORE pa apple devices.

Controladornan di Departamento di Asuntonan Economico ta eherce control diario riba e prijsnan regula na supermercadonan. E autonan cu ta haci e control akinan ta D281, D381 y D382.

Banda di e canasta basico Departamento di Asuntonan Economico ta publica tur siman e 'Macuto di Compras' riba e website: www.deaci.aw y tambe riba pagina di Facebook di Departamento di Asuntonan Economico.

E 'Macuto di compras' ta un observacion di prijs di productonan no regula den diferente supermercadonan. E productonan aki no tin prijs maximo di parti di gobierno.

E 'Macuto di Compras' ta un tool pa e consumidor cu ta indica e consumidor cual supermercado ta bende cierto producto na miho prijs.

Departamento di Asuntonan Economico ta encurasha consumidornan pa haci uzo di e App "control di prijs' y tambe di e informacion di 'Macuto di Compras' pa haci compras mas consciente di e prijsnan. Pa pregunta, keho of iregularidad, por haci uzo di e app y e numbernan di telefon menciona den e app of mail Departamento di Asuntonan Economico: info@deaci.aw.

E canasta basico actual ta consisti di e siguiente 22 categorianan di productonan:

1. Aros	12. Boonchi preto, seco
2. Hariña di maishi	13. Salmon, den bleki, den awa
3. Te	14. Sardine, den bleki, den awa
4. Koffie	15. Tunafish, den bleki, den awa,chunk/flaked/grated
5. Lechi pa baby	16. Spinashi, frozen
6. Cuminda pa baby	17. Mixed vegetables, frozen
7. Azeta pa cushina	18. Broccoli, frozen
8. Lechi en polvo	19.Havermout
9. Lechi likido pa koffie	20. Spaghetti
10. Boonchi corra, seco	21. Hariña all-purpose
11. Boonchi Lima, seco	22. lechi likido duradero den tetrapak

RBC Royal Bank ta aporta ya pa 17 aña na e exposicion di prensa

"E Lens di mi Wowonan"



Durante un conferencia di prensa diamars mainta, Sra. Joanaila Geerman-Lacle (Branch Manager Aruba) y Sr. Leo Vrolijk, a elabora riba e di 17 exposicion "E lens di mi wowonan" cual ta wordo organisa den cuadro di celebracion di Dia di Prensa, dia 1 di september awo.

Sra. Geerman den nomber di RBC a cuminsa felicita tur e miembronan di prensa pa e celebracion di e dia aki y a reconoce e trabou importante cu prensa tin den e comunidad. "Sin Prensa nos no por wordo informa debidamente. Na Aruba nos tin e privilegio di wordo informa via tur e medionan di comunicacion di tur locual ta pasa den nos comunidad den fraccion di algun minuut cu algo a caba di sosode. Nos ta realisa tur dia e trabou valioso cu nos miembronan di prensa tin trahando dia y anochi. Masha danki pa boso dedicacion", Sra. Geerman a expresa.

Bayendo riba e exposicion, Sra. Geerman a señala cu RBC ta sumamente orguyoso di ta un biaha mas e patrocinado di e exposicion di prensa "E lens di mi wowonan". "Tur aña e Exposicion ta un exito y nos ta sigur cu e aña aki e di 17 edicion lo ta mas exitoso ainda". Di e forma aki RBC ta contribui na desaroyo di prensa na Aruba y ta duna Prensa e elogio y respet cu nan ta merece.

Sr. Vrolijk di su banda a expresa palabranan di gradicimento un biaha mas pa RBC cu ta kere den su proyecto y ta brinda oportunidad nan nos miembronan di prensa di mustra nan trabounan den transcurso di aña. Na mes momento comunidad ta haya oportunidad di wak mas di cerca parti di e trabou di un miembro di prensa atrabes di potretnan capta.

"E aña aki tin alrededor di 225 potret cu lo ta participa den e exposicion aki. Adicionalmente, e aña aki nos ta pone enfasis riba e 60 aña di existencia di TeleAruba. Mi ta sumamente contento cu tur aña mi coleganan di Prensa ta contribui grandemente cu e Exposicion", Sr. Vrolijk a bisa. E exposicion lo ser dedica na tres persona hopi conoci den mundo di periodismo y fotografia, Sr. Hilario Doncker, Sr. Cornell Dijaoen, y Sr. Richard Lacle. E premio di Djispie Franken ta wordo otorga e aña aki na Sr. Albino Tromp. Sr. Doncker y Sr. Lacle cu tabata presente durante e conferencia di prensa a keda sumamente contento cu e reconocimento pa nan trabou incansabel. Nan a elabora riba dia di prensa y nan experencia den periodismo y como fotografo di prensa.

Tur miembronan di Prensa ta ser invita pa e apertura di "E lens di mi wowonan" cu lo habri diabierna awo dia 1 di september pa 7.30 di anochi na Biblioteca Nacional Aruba. Despues e exposicion aki lo keda habri pa publico general entrante dialuna 4 di september te dia 30 di september na Biblioteca Nacional Aruba entre 8.00 am y 5.00 pm. Entrada ta gratis. Pa cita por yama 561-6748 pa ricibi guia of splicacion tanto individual como pa grupo- y scolnan.

RBC ta duna pabien na prensa di Aruba pa e "Dia di Prensa" riba 1 di september venidero. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bishita e exposicion.

AHATA ta regala ekipo culinario na EPB San Nicolas

Aruba Hotel & Tourism Association ta priorisa sosten na enseñansa y ta invertiendo den preparacion di forsa laboral pa e sector di HORECA cu varios iniciativa.

Durante un bishita recien na EPB San Nicolas, Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, a keda impresiona cu e facilidadnan na e scol y specialmente e dedicacion di e maestronan, e liderazgo, y e studiantenan. Den combersacion cu Docente Bas Willemsen, y Manager di Unidad Servicio, Sharrity Oduber, por a constata cu e cantidad di studiante den cada klas ta creciendo, pero no tin suficiente ekipo den e cushina pa acomoda e cantidad di studiante. Ademas tabatin ekipo hopi bieu cu mester reemplasa.

Pa yuda acomoda les culinario mas efectivo y inverti den capacidad di nos hobennan, AHATA a regala e Unidad Servicio varios ekipo pa e aña escolar nobo. Mita di e donacion tabata entrega e siman aki y ricibi pa Sr. Willemsen, Sra. Oduber, y Director di EPB San Nicolas, Sr. Gregory Mathilda. E resto di e ekipo lo yega aki dos luna pa instalacion den e cushina di EPB na San Nicolas.

“E sector di HORECA tin necesidad grandi pa talento culinario y AHATA ta priorisando esfuersonan pa reenforsa e preparacion y capacidad di nos futuro cokinan”, Tisa LaSorte a comparti. “E trabao di coki ta rekeri pasion, creatividad, conocemento y un inmenso dedicacion. Cu e donacion aki na e scol, nos kier yuda inspira e hobennan na San Nicolas pa scoge e carera bunita y importante aki den Aruba su industria principal; turismo.”

Minister Geoffrey Wever:

A ricibi College Aruba Financieel Toezicht

Dia 24 di augustus minister mr. Geoffrey Wever hunto cu Minister di Finansa mr. Xiomara Maduro, a ricibi bishita di College Aruba Financieel Toezicht (CAft) y su secretariado. Meta di e bishita tawata pa elabora riba e proceso pa maneha e kapitaalinvesteringen di Gobierno di Aruba. E proceso aki ta encera un maneho structura pa evalua y selecta proyectonan di inversionnan via "kapitaalinvesteringen" anualmente.



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI) bao responsabilidad di minister Geoffrey Wever a duna un presentacion riba e proceso di Kapitaalinvesteringen. Un proceso cu riba peticion di Directie Financien a wordo desaroya pa DEACI. Anualmente tur departamento di gobierno tin e posibilidad pa entrega nan peticion pa kapitaalinvestering na DEACI. Hunto cu Directie Financien cu tambe ta forma parti di e Investeringsevaluatie Commissie ta evalua tur e proyectonan ricibi riba criteria determina. Un criteria importante ta e vision, strategia y maneho di Gobierno di Aruba. Basa riba e evaluacion ta traha un lista di recomendacion di inversionnan cu prioridad. E lista di recomendacion di inversionnan cu prioridad ta wordo manda como conseho na Ministerraad. Tambe durante e presentacion a elabora riba puntonan di mehoracion den e proceso actual. Un punto di mehoracion ta entre otro con pa capacita e aparato gubermental pa asina facilita y agilisa e proceso pa implementa maneho di gobierno na un manera mas eficiente y efectivo. Pa 2025 ta premira pa digitalisa e proceso di entrega peticion pa kapitaalinvesteringen.

Importante ta cu prioridadnan di maneho riba termino largo ta determina pa asina aloca e fondonan disponibel tambe na un manera mas eficiente y efectivo cu un impacto duradero riba desaroyo di Aruba.

Durante e presentacion tambe a duna informacion riba e proyeccion economico pa 2023 y 2024. Segun e proyeccion economico di DEACI uzando e modelo marcoeconomico MARUBA, economia di Aruba lo crece den 2023 cu 10.1% den termino nominal y yega un balor di 6.5 miljard florin, y ta premira pa 2024 un crecemento di 4.6% den termino nominal y un balor di 6.8 miljard florin.

Minister Geoffrey Wever ta positivo riba e proyeccion economico pero ta mira como reto cu e desaroyo economico mester ta mas basa riba un modelo economico cu ta inclusivo y ta beneficia tur ciudadano. Pa stimula e transicion pa un economia duradero y inclusivo cu participacion di tur ciudadanonan, Minister Geoffrey Wever a elabora riba e necesidad di ehecucion di e Nationaal Actieplan 2023- 2025.

Minister Geoffrey Wever ta gradici DEACI y Directie Financien pa nan trabao continuo y bon cooperacion pa asina facilita y guia e implementacion di maneho di Gobierno di Aruba.

Lista Dianan Internacional di UNESCO den september

UNESCO Aruba ta anuncia su lista general di e dianan Internacional di september. Nos lo purba di laga publica tur fin di luna un lista pa conscientisa pueblo en general riba e dianan internacional di UNESCO.

Cada dia Internacional ta brinda organisacionnan y/of personanan cu ta traha den e area ey e oportunidad pa organisa actividadnan relaciona cu e tema di e dia. Di e manera ey un Dia Internacional ta bira un trampolin pa conscientisa pueblo door di organisa eventonan pa comparti informacion, activa interes y crea compromiso.

No tin limite na ken por ta envolvi: Agencianan di Nacionnan Uni, sector publico y priva, gobiernonan, sociedad civil, scolnan, universidadnan y publico en general. Tur por participa na un dia asina of organisa un evento pa crea consciencia rond di e topico. Por promove tambe cooperacion entre organisacionnan, demostrando formanan di traha cu ta sostenibel y innovativo.

Aki ta e dianan pa luna di september hunto cu nan website unda por haya mas informacion:
8 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/literacy
9 september 2023 https://www.unesco.org/en/international-day-protect-education-attack
15 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/democracy
20 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/university-sport
21 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/peace
28 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/universal-access-information

Pa mas informacion por tuma contacto na e emailadres: info@unesco.aw.







Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Pius X School a instala eBoards cu nan a gana cu e proyecto di Edutech











Diamars mainta 29 di augustus, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk y Parlamentario Hendrik Tevreden a bishita Pius X School y a admira con e docentenan y muchanan ta traha cu e materialnan cu nan a gana cu e proyecto di Edutech. Durante e competencia, Pius X a logra gana un total di 7 eBoard pa 7 di nan klas local. Pa completa 9 klas, a haci un peticion na WEB Aruba NV pa sponsor e otro 2 eBoards cu falta. E peticion aki a wordo aproba, y awe Pius X School tin un eBoard pa cada klas.

Prome Minister a indica di ta hopi impresiona pa tur loke cu Pius X School ta bin ta haciendo, no solamente cu e proyecto di Edutech, sino cu nan participacion na casi tur evento di innovacion den enseñansa. E docente y alumnonan ta hopi contento di a ricibi e eBoardsnan aki cu sigur lo haci e lesnan den klas mas facil y mas agradabel. Pa algun docente e adaptacion na e sistema nobo aki a dura un poco mas, pero nan tur ta trahando cu e mesun entusiasmo y meta, cu ta e bienestar di e muchanan.

"Mi ta gradici Juffrouw Sheila Tromp, cabesante di Pius X School y tur docente, pa nan trabou y esfuerso pa cu educacion di nos yiunan. Tambe na e mayornan pa sigui encurasha nan yiunan pa studia bon, y na e alumnonan pa nan dedicacion na un miho futuro. Mi ta spera cu e entusiasmo y envolvimento di e muchanan den klas, na final, lo refleha resultadonan positivo," Prome Minister a expresa.

Elmar: Corto circuito a interumpi servicio di coriente den un parti di Paradera y Santa Cruz

Dialuna anochi, nos a enfrenta un situacion inespera den un parti di e area di Paradera y Santa Cruz. Den un esfuerso pa mantene transparencia y comunicacion abierto cu nos clientenan, nos ta duna un relato riba e esfuersonan cu nos a haci pa soluciona e situacion.

Pa mas o menos 7:21 PM, nos sistema di comunicacion di grid a notifica nos cu tin un interupcion den e distribucion di coriente den e areanan di Seroe Biento, Piedra Plat, Pavia, Meiveld, Cumana y vecindario. Nos ekipo tecnico a mobilisa inmediatamente pa atende e situacion aki. Durante esaki, otro team tecnico tabata ocupa cu finalisacion di trabounan di reparacion na Noord, cu a ser afecta pa un accidente di auto envolviendo un poste di coriente. Na momento cu e team aki a termina e trabou na Noord, nan a bay reenforsa e otro team cu tabata na e sitio.

Pa mas o menos 7:49 PM, nos tecniconan tabata na e sitio pa identifica y aborda e problema cu a causa e interupcion di servicio di coriente. Nan a duna nan maximo esfuerso pa por identifica e fuente di e problema y a traha duro pa soluciona esaki lo mas pronto posibel. A surgi un corto circuito den e red di alto tension. Na momento cu e tecniconan a identifica esaki por a cuminsa suministra coriente bek. Durante cu a cuminsa duna coriente, a surgi un problema cu un switch di alto tension, esaki a wordo coregi inmediatemente.
Pa mas o menos 9:25 PM, a logra reestablece e suministro di coriente den mayoria di e area afecta. Nos tecniconan no a para niun momento pa sigura cu por reestablece e servicio cu nos ta brinda.

Pa mas o menos 9:39 PM, a reestablece e suministro di coriente na Seroe Pita. Finalmente, na 10:10 PM, nos a logra completa e tarea pa reestablece e suministro di coriente den tur area afecta.
Nos ekipo ta dedica pa sigura siguridad y confiabilidad di e infrastructura electrico den tur area. Nos ta compronde e importancia di un bon servicio di coriente den bida diario. Nos ta aprecia e pasenshi durante e momento dificil aki. Nos ta keda comprometi pa sigui brinda e miho servicio posibel, y nos ta gradici tur habitante pa e confiansa continuo.



The minimum income required for sustenance has experienced consecutive increase

Spanning duration of no less than 7 months



THE notion of a minimum subsistence income delineates the absolute threshold of income deemed indispensable for upholding an adequate standard of living within a specific nation. Customarily, this minimum income is ascertained through the computation of the expenses incurred in procuring all essential resources that an adult typically consumes over the course of a month or a year.

Termed colloquially as a fundamental needs index, this metric fluctuates in response to the prevailing costs of items such as food, clothing, housing, transportation, and other components within the designated "basket" of goods and services. Equivalence scales are employed to calibrate the minimum income requisite for households of varying dimensions and compositions.

These scales confer a weighting of 1.0 to the first adult and 0.5 to each additional adult in the household (aged 16 and above), alongside a weighting of 0.3 for each child (aged 0-15 years).

The minimum subsistence income is grounded upon data extracted from the "Minimum Subsistence 2010" report and is subject to monthly updates, reflecting inflationary adjustments as per the monthly Consumer Price Index (CPI).

The reference standard within this report is a household consisting of two (2) adults and two (2) children (aged 0-15 years).

For July 2023, the monthly minimum subsistence income for a household comprising two (2) adults and two (2) children (aged 0-15 years) stood at Afl. 5,334. This signifies an increment of Afl. 210 in comparison to July 2022 (Afl. 5,124), predominantly attributable to upticks of Afl. 140 and Afl. 126 in the "Housing" and "Food and non-alcoholic beverages" sectors, respectively.

In the same month of July 2023
, the monthly minimum subsistence income for a solitary adult household amounted to Afl. 2,540, thereby indicating an income deficit of Afl. 647. This marks an increase of Afl. 22 in contrast to the deficit observed in the previous year (Afl. 625).

This recorded deficit represents the highest within a span of six (6) years for the month of July. These fluctuations in the minimum subsistence income underscore the dynamic nature of economic circumstances and persistently illuminate the challenge of ensuring that individuals and households can adequately meet their fundamental requirements while maintaining an acceptable quality of life.

CBS Reports Stable Prices for Utilities and Mixed Trends in Fuel Prices

IN its recent report, the Central Bureau of Statistics (CBS) has provided insights into the pricing trends of essential commodities in Aruba, notably electricity, water, gasoline, and diesel. These prices are intrinsically linked to the international petroleum market and have notable implications for the local economy.

Steady Utilities Prices
For the month of June, Aruban consumers experienced stability in utility prices, particularly in electricity and water. No significant fluctuations were observed in these sectors, indicating a consistent cost structure for these vital services. The average price for household electricity remained at Afl. 274.57, while the average price for household water held steady at Afl. 168.73 during this period.

Fuel Prices Reflect Global Oil Dynamics
The prices of gasoline and diesel, in contrast, mirrored the volatile nature of the international oil market. These prices are inextricably tied to global petroleum rates. In July 2023, the average price for a barrel of oil reached US$75.57, signifying an increase of US$5.45 (7.8%) compared to the preceding month, June 2023 (US$70.12).

Gasoline prices saw a marginal reduction of Afl. 0.50 cents (0.2%) in July 2023. This reduction, although slight, did have a discernible impact of 0.01 percentage points on the Consumer Price Index (CPI). Conversely, diesel prices experienced an uptick, rising by Afl. 3.40 cents (1.6%) in April 2023, contributing to a 0.01 ppt increase in the CPI.

Influence on Consumer Prices
In July 2023, when considering utilities, gasoline, and diesel as a collective group, there was a marginal price increase of 0.1% compared to June 2023. This group of commodities collectively exerted a nominal influence of 0.01 ppt on the CPI. In contrast, the remaining 404 goods and services exhibited a slight decrease in prices by 0.01%, thereby offsetting the modest rise in the former group. This broader category of commodities collectively registered a negligible impact of -0.01 ppt on the CPI.

In conclusion, Aruba's economic landscape continues to be shaped by global petroleum dynamics, with electricity and water prices holding steady, offering a degree of stability for consumers. Gasoline and diesel prices remain susceptible to international oil market fluctuations, which, in turn, have measured impacts on the local CPI. The overall effect on the consumer price index remains minimal, illustrating a balanced pricing landscape in Aruba for the period under review.

Reflecting on 85 Years of Service and Commitment

THE Rotary Club of Aruba, an organization dedicated to the well-being and prosperity of the Aruban community, is taking a moment to pause and reflect on its remarkable journey over the past 85 years.

Since its inception in August 1938, the Rotary Club of Aruba has brought together individuals from diverse backgrounds, representing various occupations, businesses, and industries. These dedicated men and women have met weekly, fostering a deeper understanding of Rotary's principles and extending a helping hand wherever it was needed.

What began with just a handful of pioneers has grown steadily over the years, despite the occasional challenges, to become a stable and robust organization comprising 45 to 50 devoted members. Over this span of 85 years, the Rotary Club of Aruba has convened more than 4,400 meetings and actively supported numerous charitable causes and organizations. Their ultimate goal: to transform Aruba into a better, more 'dushi' (beloved) place for everyone in our community through service and enhanced understanding.

The Rotary Club of Aruba extends its heartfelt gratitude to the broader Aruban community and, in particular, Aruba's businesses for their unwavering support and collaboration. It is with immense appreciation that the Rotary Club of Aruba acknowledges the community's acceptance of their efforts and the opportunity to SERVE.

As the Rotary Club of Aruba looks back on this remarkable journey, they remain committed to their mission of service and look forward to continuing their work for the betterment of Aruba's future. Here's to another 85 years of dedication, community, and making a positive impact on Aruba and its people.
For more information or media inquiries, please visit https://rotaryclubaruba.org

Exploring Aruba's Hidden Gem: The Natural Pool

ARUBA, known for its stunning beaches and vibrant culture, is a hidden gem that beckons adventurous travelers seeking a unique natural experience. Tucked away on the rugged northeastern coast of the island lies the Natural Pool, a tranquil oasis nestled among ancient volcanic rocks. Also known as "Conchi" or "Cura di Tortuga," the Natural Pool offers a one-of-a-kind adventure for those willing to make the journey.



A Remote Escape

Getting to the Natural Pool is an adventure in itself. Due to its secluded location, it's advisable to join a guided tour. These tours typically involve a bumpy off-road drive through Aruba's wild terrain, which adds an extra layer of excitement to the experience. Alternatively, some visitors opt for a horseback ride, making the journey equally memorable.

The Journey to Paradise

Once you arrive in the vicinity of the Natural Pool, a short hike through rugged terrain awaits. It's advisable to wear comfortable hiking shoes and bring sunscreen, as the Aruban sun can be intense. The anticipation builds as you make your way through the dramatic landscape of ancient volcanic rocks, knowing that you're about to discover a hidden oasis.

Discovering the Natural Pool

Finally, after navigating the rocky terrain, you'll come upon the Natural Pool. What makes this place so special is its unique geology. The pool is a small, serene body of water surrounded by the natural, protective embrace of volcanic rocks. These rocks act as a buffer, shielding the pool from the sometimes tumultuous waves of the Caribbean Sea.

Tranquil Oasis

The Natural Pool offers visitors the opportunity to swim in crystal-clear waters or snorkel in a setting that feels like a secret paradise. As you float in the pool, you'll be surrounded by the stunning coastal scenery that Aruba is known for. The tranquility of this spot is a stark contrast to the bustling beaches elsewhere on the island.

Practical Tips

Guided Tours: Due to the challenging terrain and the need for a robust vehicle, it's strongly recommended to join a guided tour to reach the Natural Pool.

Proper Footwear: Wear comfortable and sturdy hiking shoes for the journey to the pool.

Sun Protection: Aruba's sun can be intense, so don't forget sunscreen, hats, and sunglasses.

Respect Nature: As with any natural area, be sure to respect the environment and leave no trace of your visit.

In Conclusion

The Natural Pool in Aruba is a hidden treasure, waiting to be explored by those who seek adventure off the beaten path. It's a place where you can connect with nature, unwind in a serene setting, and create unforgettable memories.

While the journey to reach this remote oasis may be challenging, the reward is well worth it. If you're planning a trip to Aruba and crave a unique natural experience, be sure to put the Natural Pool on your must-visit list. It's a place where adventure and tranquility coexist in perfect harmony.

Spanish Football in Crisis:

The Controversy Surrounding Luis Rubiales

IN a shocking turn of events, the world of Spanish football finds itself embroiled in a deepening controversy, centered around Luis Rubiales, President of the Royal Spanish Football Federation (RFEF). The saga began on August 20th during the ceremony following the Women's World Cup final, when Spanish forward Jenni Hermoso was first embraced and then kissed on the lips by Rubiales. What transpired since then has sent shockwaves through the footballing world.

Hermosos reaction to the kiss, voiced during a live stream, was unequivocal – she "did not enjoy" it. The incident quickly escalated, with Rubiales finding himself at the center of a storm of criticism from fellow footballers, the media, and even the Spanish Prime Minister. Calls for his resignation reverberated in the wake of the incident.



Amid this mounting pressure, Rubiales issued a public apology on August 21st, expressing regret and stating that he was "sorry for those who were offended." However, the controversy was far from over. On August 24th, FIFA, the governing body of world football, opened disciplinary proceedings to examine Rubiales' actions. The very next day, Rubiales defiantly declared during an RFEF emergency meeting that he would not resign, describing the kiss as "consensual."

The Spanish government weighed in on August 25th, announcing legal proceedings aimed at suspending Rubiales. The Spanish Secretary of Sport expressed his desire for this to become Spanish football's MeToo moment, highlighting the broader implications of the controversy.

Hermoso, on her part, released a statement on Instagram on the same day, vehemently refuting Rubiales' claims. She made it clear that "at no time... was his kiss ever consensual."

The situation took a dramatic turn on August 25th when 81 Spanish players, including all 23 players who represented Spain in the Women's World Cup, declared that they would not play for Spain's women's team until Rubiales was removed from his position. This collective action sent a powerful message, emphasizing the gravity of the situation. The RFEF responded by vowing legal action against "each falsehood that is spread," further intensifying the legal battle surrounding the controversy. FIFA, too, weighed in on August 26th, announcing the provisional suspension of Rubiales pending the outcome of its disciplinary proceedings.

Jorge Vilda, the World Cup-winning head coach, publicly criticized Rubiales, and his entire coaching staff resigned in protest against the federation president on August 26th. This resignation added another layer of turmoil to the unfolding saga.

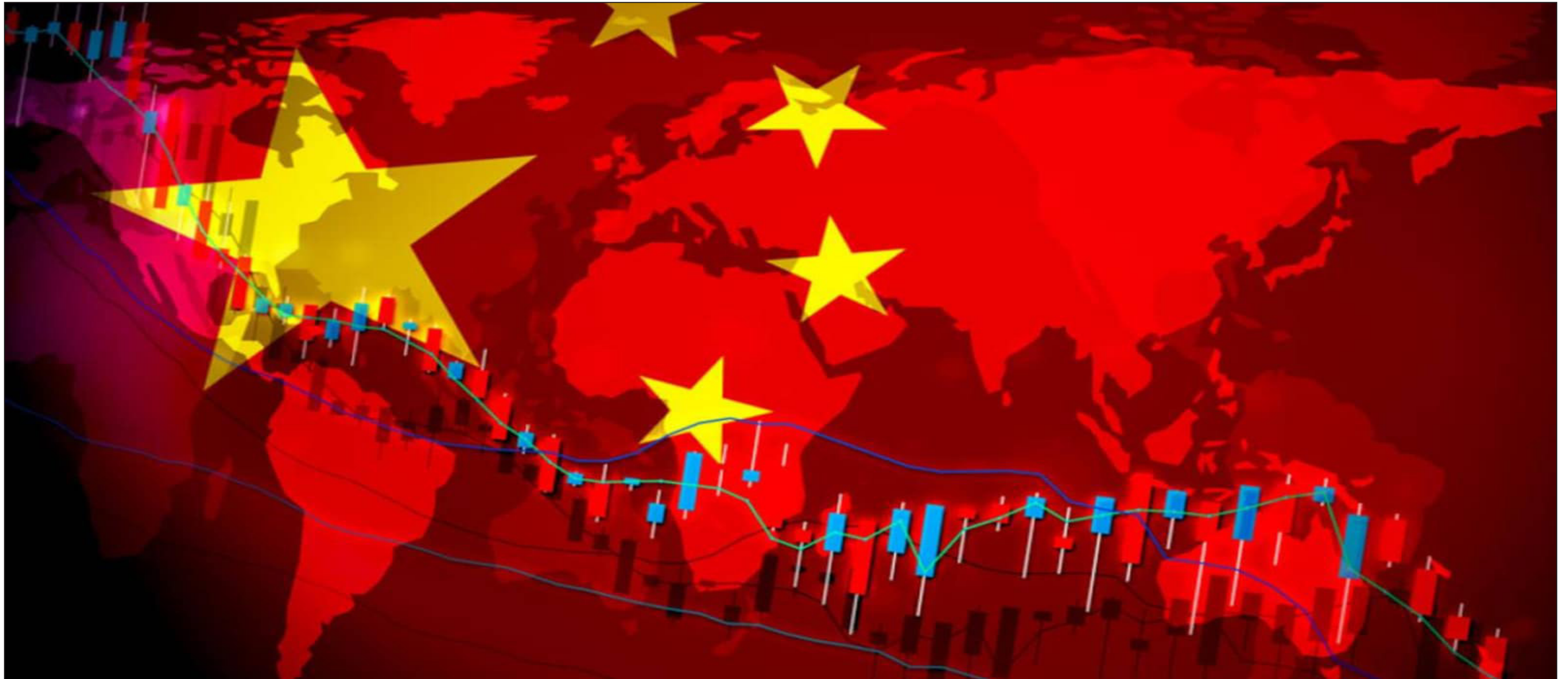
The situation escalated further when the Federation's delegate for sexual violence protocol confirmed on August 27th that an internal investigation into events was underway. Additionally, Rubiales' mother went on a hunger strike in a church in his hometown of Motril on August 28th, underlining the personal toll this controversy has taken.

As the controversy deepens, Spanish prosecutors have opened a preliminary investigation to determine if the incident amounts to a crime of sexual assault, a development that underscores the legal complexities of the case.

On August 28th, RFEF regional leaders joined the chorus of voices urging Rubiales to immediately resign, further isolating the embattled federation president.

The unfolding events are not only a crisis for Spanish football but also a stark reminder of the broader societal issues surrounding consent and misconduct. The repercussions of this controversy will undoubtedly resonate far beyond the football pitch, impacting how Spain addresses matters of consent and accountability in the future.

China's Economic Slowdown Sparks Global Concerns



FOR an extended period, China has occupied the role of the world's economic growth engine. Nevertheless, recent events have set off alarm bells among international leaders and investors, as China's economic deceleration takes center stage. In a surprising twist, the world's second-largest economy, which was historically seen as a source of stability in times of global economic uncertainty, has now become a source of concern.

The cause for this concern became evident as Hong Kong's Hang Seng Index recently nosedived into a bear market, registering a decline of over 20% from its peak in January. Simultaneously, the value of the Chinese yuan reached a 16-year low, prompting an extraordinary intervention by the central bank. They established an exchange rate against the dollar significantly higher than the estimated market value, a move aimed at safeguarding the currency's stability.

The heart of the ongoing economic turmoil in China lies in the abrupt deceleration of growth. Earlier this year, following the lifting of COVID-19 lockdowns, there was a burst of economic activity. However, this momentum has since waned. Consumer prices are witnessing a downward trajectory, a real estate crisis is deepening, and exports have slumped considerably. The gravity of the situation is exemplified by the government's decision to halt the publication of youth unemployment data, underscoring the severity of the employment crisis.

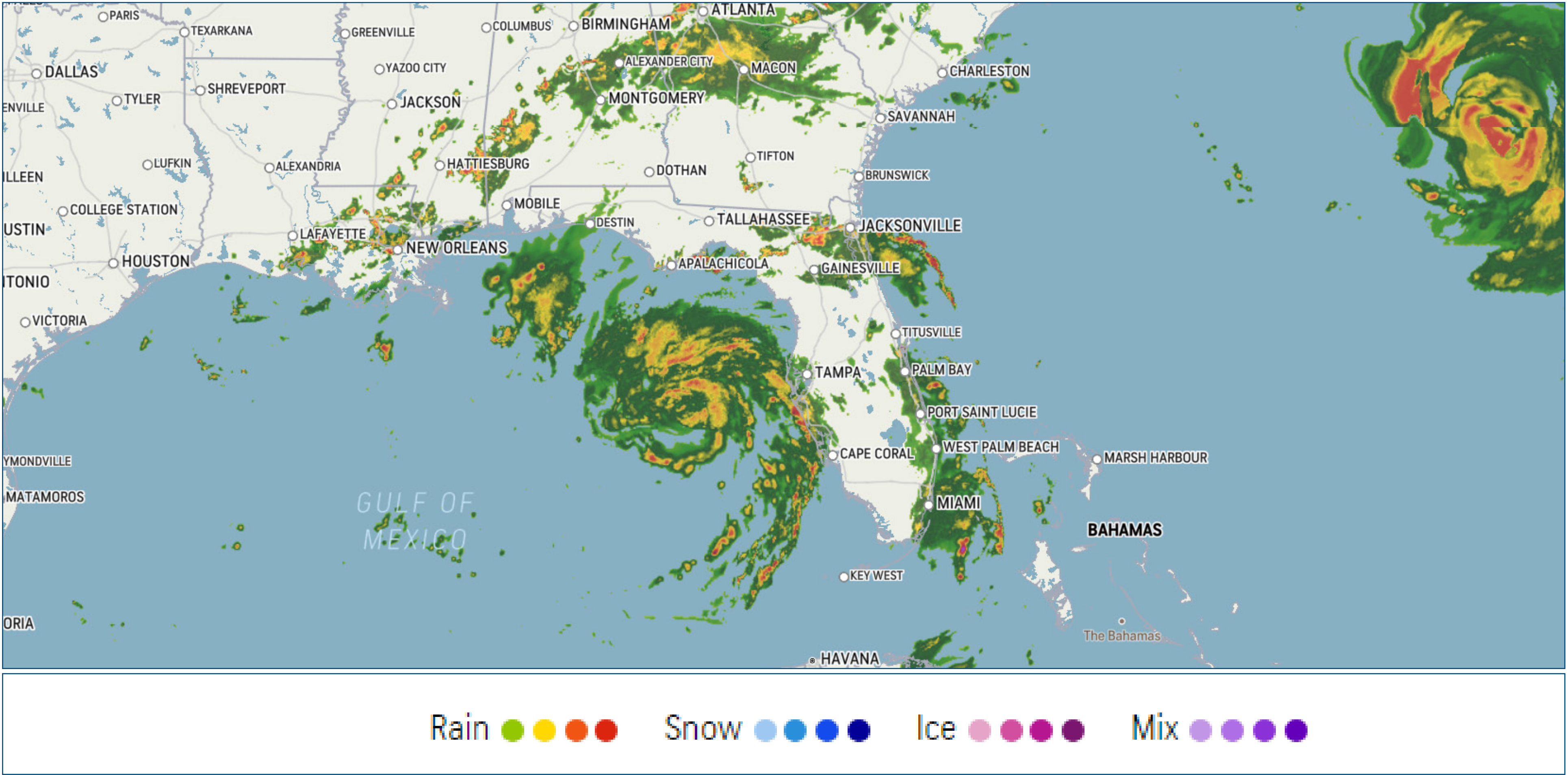
Compounding these concerns, a prominent homebuilder and a major investment company have recently defaulted on their obligations to investors. This has rekindled fears that the ongoing housing market deterioration could escalate into a substantial threat to financial stability.

One of the critical contributing factors to China's economic slowdown is the absence of robust measures to stimulate domestic demand. Fears of economic contagion have only exacerbated the situation, leading to a new round of downgrades in growth forecasts. Several leading investment banks have revised their projections for China's economic growth, now forecasting rates below 5%, highlighting the magnitude of the challenges confronting the world's second-largest economy.

The ripple effects of China's economic slowdown extend far beyond its borders. As China's growth engine falters, global markets are beginning to experience its repercussions. International leaders and investors are no longer banking on China to provide economic stability; instead, they are closely monitoring developments, fervently hoping for a swift resolution to prevent a more profound global economic downturn.

In conclusion, China's economic slowdown is no longer merely a domestic concern; it has assumed global significance with wide-ranging implications. The world watches with bated breath as China grapples with its economic challenges, fully aware that the resolution of this crisis will reverberate through economies far beyond its own.

Florida Braces for Ongoing Severe Storms and Torrential Downpours



FLORIDA is in the grip of a relentless series of severe thunderstorms and torrential downpours, extending their tumultuous start to the week. The Sunshine State bore witness to violent weather on Monday, as severe storms spawned a slew of tornadoes, including one classified as EF0 that cut a path through Marion County along I-75. As the week progresses, the late-week storms are an unwelcome follow-up to a severe weather outbreak that ravaged the south-central United States on Tuesday and Wednesday, continuing its eastward march into Thursday. Tragically, this latest bout of severe weather has already claimed lives.

Much like the turbulent events of Monday, these storms are firing along a gradually advancing cold front. The initial storm onslaught earlier in the week resulted in three tornadoes and over a dozen incidents of powerful winds. AccuWeather Senior Meteorologist Randy Adkins warns that the primary threats posed by these storms into Friday evening are strong wind gusts and torrential downpours. Additionally, there's the unsettling potential for isolated tornadoes or waterspouts. Adkins further cautioned that outside of tornado activity, wind gusts could reach a maximum of 60 mph, as projected by AccuWeather's Local StormMax™.

For those who might be heading to the beach while adhering to social distancing guidelines, it's imperative to stay vigilant for rapidly changing weather conditions.

Florida, on average, experiences more than a million lightning strikes annually, boasting the highest density of cloud-to-ground lightning strikes per square mile compared to any other state in the U.S. Alarmingly, between 2009 and 2018, Florida recorded the highest number of fatal lightning strikes, claiming the lives of 49 individuals during that period, according to the National Lightning Safety Council.

The cold front, along with these tempestuous storms, has now penetrated the northeastern counties of Florida. As this band of storms makes its southward journey into Friday night, new storms are likely to erupt over the Gulf of Mexico and propagate northeastward, inching along the southern band. Residents in affected communities should be prepared for the possibility of multiple storms, which could bring recurring downpours and raise the risk of urban flooding. The forecast calls for a general accumulation of 1-2 inches of rain, but AccuWeather's Local StormMax™ suggests the potential for localized extremes of up to 3 inches.

In the face of this continued meteorological onslaught, it is of utmost importance that Floridians prioritize safety, stay informed through local authorities, and remain vigilant as the state navigates this turbulent weather pattern.

Fortaleza pa Famia

Ta tempo pa consagra nos mes na señor, su binida ta cerca

HENDE kier biba pa nan cuenta, respet a wordo pone un banda, mentira ta wordo acepta manera regla di bida, y si bo no kier kere, apoya of participa den mentira, bo ta wordo tuma na malo, pasobra ta tempo cu hende ta yama scuridad luz y loke ta luz scuridad (Isaias 5: 20).

Señor su palabra ta sigui adverti nos bisando den Isaias 52:11 : Sali, sali for di nan, no mishi cu nada impuro, sali for di memey di dje, purifica boso mes, boso cu ta carga e articulonan di uzo di Señor.

Romanonan 12:1+2 ta para skirbi: P'esey mi ta roga boso, rumannan pa medio di e misericordia di Dios, pa presenta boso curpanan como sacrificionan bibo y santo, aceptabel pa Dios, cual ta boso sirbishi spiritual di adoracion. Y no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios.

Consagracion ta un proceso cu mester tuma luga den nos bida, si di berdad, nos kier mira e cara di Dios, pasobra Dios conoce esnan cu ta fiel na su Palabra, y su palabra ta bisa; Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo no mira Señor (Hebreonan 12:14).

Nos tur ta mirando cu esey no ta e ruta di e mundo aki, enbes di hende busca santidad di Dios, barbaridad ta aumentando, inmoralidad ta creciendo, violencia a tapa wowo hende y mentira ta birando un arte pa mantene hende den scuridad.

P'esey si un hende ta den Cristo, ta un criatura nobo e ta, e cosnan bieu a pasa caba, ata tur cos a bira nobo. Awor tur e cosnan aki ta bin di Dios, kende a reconcilia nos cu Su mes, door di Cristo y a duna nos e ministerio di reconciliacion (2 Corintionan 5:17-18).

E sirbido di Señor no mester ta pleitado, ma cariñoso cu tur hende, cu capacidad pa siña, cu pasenshi ora e wordo trata inhustamente. Cu ta coregi cu suavidad esnan cu ta den oposicion, pa kisas Dios duna nan repentimento, cu ta hiba na conocemento di e berdad. Y nan bini na sano huicio y scapa for di e trampa di diabel, den cual e a tene nan preso pa haci su boluntad (2Timoteo 2:24-25-26).

Santidad ta trece intimidad cu Dios y forsa spiritual (Salmo 15).
Santidad ta hiba nos na e proposito di Dios pa nos bida (2 Timoteo 2:20-26).
Santidad ta pone hende rond di nos glorifica Dios (1 Pedro 2:9-12).
Santidad ta hiba na pas cu Dios (2 Pedro 3:9-10).
Santidad ta pone nos agrada Dios y produci fruta (Efesionan 5:1-17).

Awendia spiertamento y coreccion ta wordo manipula como husgamento y discriminacion, pa asina hende wordo engaña y permanece den pica, pasobra e enemigo di nos alma a modernisa su trampanan pa hende permanece den scuridad y idolatria y conociendo e berdad toch no kier biba den e santidad y boluntad di Dios.

Bendiciona ta e hende, cu no ta cana den conseho di malvadonan, ni ta sinta riba stoel di bofonadornan. Ma su delicia ta den e ley di Señor, y den Su ley e ta medita di dia y anochi

Laga nos no lubida esaki, pasobra e palabra di Dios ta bisa:
Ma pa motibo di bo capricho, y bo curason cu no kier arepenti bo ta montona furia pa bo mes, den e dia di furia y revelacion di e huicio husto di Dios (Romanonan 2:5).

Arepenti y entrega bo mes.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

BLESSED ARE THE
peacemakers
FOR THEY SHALL
BE CALLED
SONS OF GOD.
MATTHEW 5:9

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

Miguel Dirksz

"Melecio of Melao"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, diahuebs 31 di augustus 2023 pa 7'or di anochi.
Despues di misa lo tin un rosario na cas: Shete# 9

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Famia Henriquez Kier a Gradici na un manera of otro durante entiero di nos defunto :

Dominico Henriquez

(coco chapido)

- SABA San Nicolas
- Na Aurora Funeral Home pa su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atencion tawata un gran consuelo pa nos y alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa na Kapel di Alto Vista Diamars 29 di Augustus 2023.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia Croes kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos tata stima:

Basilio Croes

Un gradicimento special na Fundacion Nos Paraiso, famia, amigo y conocir nan. Alavez nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Diabierna 1 di September pa 7or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di misa lo tin un Santo Rosario na cas Picaron 9.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Bernardo Estanislao Britten

*20-08-1936 - †27-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi na djis habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a kedaatras. No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimiento inenspera di nos querida Mama, wela, jiu, ruman, tanta y subrina stima:

Sharin Judella Escalona

* 14 maart 1968 - + 20 augustus 2023

Na nomber di su mayornan:
Walter y +Selvia Escalona-Girón

Su juinan:
Dario y Daphny Sierra-Frans y famia
Dairon Sierra y Jeanine Refunjol

Mescos cu juinan:
Mishanoe Martes, Manuel Rodriguez

Nieta y nieto nan:
Darvienne Sierra, Dapheson Sierra, Darjinho Sierra

Rumannan:
Anna Escalona y famia.
+Jolanda "Yoli" Escalona y famia
Raymond "Moonchi" Escalona y Jacky Ruiz y famia

Manera ruman:
Zoila Girón y famia

Tanta y omonan:
+ Margarita Girón y Roberto Orman
Maria Giron y famia
Irena y +Maximo Werleman-Girón y famia
+ Jose y Mary Girón-v/der Biezen y famia
Juan y Madeline Girón-Kelkboom y famia
+Angel y Inez Girón-Molina y famia
Pilar y Nicolaas "Nick" Rasmijn-Girón
Boy y +Riet Escalona-Meijering y famia
+Fefa y Chepito Croes-Escalona y famia
Judith y Frenchi Rincones-Escalona y famia
Erick y Francis Escalona-van Klaveren y famia
+Jeanette "Jenny" Escalona y famia
Ebby Escalona y famia

Tata di su juinan:
Ruben Sierra y famia

Su sobrinanan y sobrinonan y nan famia, Primo y primanan y famia.
Madrina y Padrino, comer y comper, su hijanan.

Demas famia:
Escalona, Girón, Sierra, Frans, Refunjol, Dirksz, Werleman, Ruiz, Tromp,Martha, De Camps, Jansen, Croes, Martes, Velez, Rodriguez, Lake, Orman, Werleman, Kelkboom, Molina, Rasmijn, v/der Biezen, Violenus, Vos, Cambero, Gomez, Cambero, Velasquez, Arias, Hollmand, van Klaveren, Rincones, Croes, Raven, Toppenberg, Spencer, Cardoze,Ortes, Petronia, Donata.

Su amiganan stima di Colombia, Hulanda y Venezuela,
Su bon bisiñanan y tur su Rumannan di Centro Familiar Hosana.

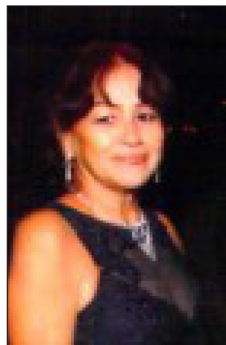
Ta wordu invita na despedida cu lo tuma lugar:
Diabierna 01 September 2023 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.Nos ta lamenta cu despues di Despedida nos no lo ricibi bishita di condolencia na Cas.



Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a dijes habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso. Keda uni cu otro mane semper ma sinia boso pa mi alma por ta trankil, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu honda pena pero conforme cu buluntad di Dios, Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Senior nos Mama, Wela, Suegra, Ruman, Tanta, Madrina I Tanta Grandi stima:



Vda. Teresa Filomena Ras-Geerman

Cariniosamente jama:
Ena, Pepe Ena Of Tanta Ena
*26-10-1957 - †26-08-2023

Na nomber di su estimada esposo:
†Roland Edwin Ras (Joy)

Na nomber di su 3 prinsnan:
Jahairo Angelo Ras (Hairo)
Omar Alexander Ras I famia
Danny I Roxanna Ras-Geerman I famia

Na nomber di su 4 nieto(a) nan cu e la stima masha hopi mes :
Darxion, Darxienny, Darvienny Ras
Nailine Melisa Henriquez

Stima mane un nieta:
Jeyseline Ras

Su Mayorna:
†Dominico (Boei) Geerman
†Condesa (Keta) Rasmijn

Su Suegro I Suegra:
†Roman I + Giliberta Ras-Rafini

Na nomber di su rumannan:
Lucia Geerman I famia
†Nemencio (Poli) I Vda. Egidia Geerman-Dirksz I famia
†Susanita (Anie) I + Jan Geerman-Geerman I famia
Felis (Buchi) Geerman I famia
Enriqueta (Rika) I Ricky Panneflek- Geerman I famia
Lucio (Kane) I Lena Geerman-Maduro I famia
Vda. Silvia (Vivian) I +Uchi Martijn-Geerman

Su swanan:
Gorge (Boy) I Beatrice Ras- Becerra I famia
Robert (Leo) I Adrienne Ras-Hoek I famia
Randolf (Randy) I Marcia Ras-Irausquin I famia

Su ex cuña:
Mylene Kock I famia

Su Omo I Tanta:
Andres I Marlene Rasmijn I famia
Roman (Mo Ro) Rasmijn I famia na St Maarten
Vda. Nelly Bernabela-Geerman I famla
Vdo. Alfonso (Mo Fong) Boekhoudt I famia
Vdo. Benny Werleman I famia

Su consuegro(a):
Eugenio I Imelda Geerman-Noguera I famia

Su Ihanan:
Lusi Geerman I famia, Ederline Geerman I famia, Thailia Dirksz-Ras I famia, Mikaela Ras na Hulanda, Shakira Ras I famia

Stima mane jui:
Angenique Martinus-Hoek I famia, Ilenia Hoek I famia, Natasha Sabina na Korsou I famia, Jenny Gonzales I famia, Alberto Shmidt I famia na Hulanda, Carlos Rodrigues I famia na Belgie, Maribel Croes na Hulanda

Su bon bisinia nan:
Vda. Eva Lue-Kock I famia
Mariana I Carlos Kock I famia
Frida I Elis Tromp I famia
Eduard I fam
Micheal Rodriques I fam
Chela I fam

Su Madrina di confirmation:
Celestina Koolman-Geerman

Su sobrino I sobrina nan:
Eddy I esposa Steneboom I famia, Oscar Steneboom, Eugen I esposa Geerman I famia, Emerly Geerman I famia, Ederlin Geerman I fam, Lusi Geerman I famia, Susi Geermna I famia, Julie Geerman I famia, Junjun I esposa Geerman I famia, Erica Panneflek, Cenrick Panneflek, Camila Panneflek I famia, Brayen Geerman I famia, Melanie Geerman I famia, Feli Geerman, Pepi Geerman I famia, Rayen Geerman I famia, Magada I esposo Geerman I famia na Hulanda, Luciena Geerman I famia, Aby Kock I famia, Sergio Kock I esposa I famia, Giomar I esposa Kock I famia na Hulanda, Jhasmine Kock I famia na Hulanda, Gerald I esposa Ras I famia, Jeritsa I esposo Boekhoudt-Ras I famia, Maikel I esposa Ras I famia, Mikaela Ras na Hulanda , Rufo Ras, Rufino Ras, Shakira I companiero Ras I famia, Rene I companiera Ras I famia, Richard Ras na Hulanda, Rayvon Ras, Junior Ras.

Tur su primo I prima nan acto primo I acto prima I Amistad nan na Aruba, Bonairo, Curacao, St. Maarten, Hulanda, New York Venezuela I Colombia I demas famia:
Geerman, Ras, Rasmijn, Rafini, Lopes, Boekhoudt, Noguera, Panneflek, Dirksz, Hoek, Maduro, Martijn, Steneboom, Kock, Dankelui, Dorothal, Willems, Henriquez, Quandt, Irausquin, Medina, Briezen, Romero, Gonzales, Lue, Martinus, Adoptie, Mandone, Vrolijk, Frolijk, DeCuba, Bislik, Molina, Riderstap, Wernet, Solognier, Bernabela, Rodriquez, Kingsale, Paesh, Koolman, Peña, Briceño, Croes, Semeleer, Werleman, Heward, Angela, Pestana de Agrela, Flores, Pieterson, Wathey, d'Aguir, Croes I demas famia nan I conocir nan.

Oportunidad pa condolencia ta diabierna 1 di september 2023 for di 7'or pa 9'or di anochi na Pray Funeral Home.

Acto di despedida y cremashon ta **diasabra 2 di September 2023** for di 2'or pa 4'or di atardi na Pray Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Laurens Romualdo Figaroa

*07-02-1949 - †24-08-2023

Na nomber di su:
Casa:
Lourdes Figaroa-Velasquez

Yiu:
†Maria Lourdes Figaroa

Nietonan:
Maria Los Angeles Agudelo, Katerine Joanna Agudelo, Jyaamhur Delamore, Iryaahim Delamore

Bisanietonan:
Alejandra, Liquaënm Quinn, Jomar, Raheem

Mayornan:
†Hyacinthus y †Natividad Figaroa-Giel

Rumannan:
Dalmacio (Dan) y Norma Figaroa
Olga Figaroa
Ursula (Lala) Figaroa y Ruben Maduro
Edwin Figaro

Yerno: Silvio Agudelo y famia

Sobrinonan: Sharlin Figaroa, Robinson Figaroa, Armando Figaroa y famia, Casimiro Figaroa y famia, Gloria Figaroa y famia, Elizeth Croes y famia, Elizangela Farro y famia

Suegronan: Rafael Angel Velasquez y Judith Ramirez Velasquez

Swa y cuñanan:
vda Glocinia Zievinger-Velasquez
Miriam y Rafael Arrieto y famia
Olga y Jossy Giel y famia
Sofia Velasquez y famia
Rafael Velasquez y famia
Judith Velasquez y famia
Victor Velasquez y famia
Luis Carlos Velasquez y famia

Tanta grandi:
Veronica (Jonka) Perez

Iha:
Casimiro Figaroa

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Demas famia:
Figaroa, Velasquez, Giel, Tromp, Ridderstaat, Wernet, Farro, van der Dijs, Croes, Maduro, Donker, Semeleer, Kelly, Winterdaal, Donata, Perez, Quiroz, Jansen

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar **diaranson 30 di augustus 2023** na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 di atardi, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.




Bo a hasi mi curason mas contento cu curason di un hende cu tin cosecha Abundante di grano y cu tin abundancia di biña nobo.
Lo mi bay drumi trankil y pega soño pasobra ta a boso lo duna mi seguridad.
Salmo 4: 7-9

Nos ta anuncia fayecimento di:

Francisco Tromp

*29-01-1948 - †22-08-2023

Na nomber di su:
Casa:
Norma Jolanda Jacobs

Yiunan:
Rigoberto Tromp y Genesis Tromp Briceño
Norman Tromp y Sugeiry Tromp-Garcia

Nieto(a)nan:
Sophia Tromp, Nordin Tromp y Mary-Jane Ras, Lacy-ann Tromp

Mayornan:
†Bruno Arends y †Maria Asuncion Tromp

Mama di Criansa:
†Simona Arends-Martis

Rumannan:
†Glenda Brito-Arends y famia
†Eric Roy Arends y famia
Melva Zaandam-Arends y famia
Susan Joan Arends y famia
Maria Isora Arends y famia
Ruman nan di parti mama Maria Asuncion Tromp

Suegro y suegranan:
†Pieter Nicolas Tromp y †Cypriana Petrocchi

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinan, ex coleganan di Astec, APA, Sindicato UPA, Teachers United, Phoenix, Aruba Juniors, AVB Mooring Gang WAF y demas amigonan, coleganan y conocirnan.

Demas famia nan:
Tromp, Jacobs, Petrocchi, Arends, Zaandam, Brito, Solognier, Trimon, Kelly, Quandt, Ridderstaat.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida cualkier otro miembro nan di famia di e difunto.

Oportunidad p condolencia:
Aurora Funeral Home, diahuebs 31 di Augustus 2023 di 7:00 pa 9:00 pm.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 1 di September 2023** na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas pa condolencia. Danki pa e comprencion.

Gradicimento y Invitacion
Na nomber di tur subrina y subrino nan nos ta gradici tur persona y demas famia cu a acompaña nos durante fayecimento y entiero di nos Tanta stima:



Sra Crescencia Angelica Kock

"Gracy, Gege"

Un danki na Max Hassell pa su bunita canticanan.
Un danki na Ad Patres Funeral Home & Crematorium pa nan atencion y nan servicio excelente y un danki special na Zoraida pa su pasenshi y dedicacion.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa cual ta tuma lugar na Misa Santa Teresita.
Diarason: 30 Augustus 2023 pa 6:00 pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia.




Beth Israel Synagogue is saddened by the passing of our long-time member.

Martin Tauber, Moshe Ben Arieh Leyb

On Monday, August 28, 2023, the Funeral services will start at the Beth Israel Synagogue with condolences from 8:30 a.m. to 10:00 a.m. followed by Prayers and Eulogy by Rabbi Hirsch before departing to the Beth Israel Synagogue Cemetery.
May his soul be bound up in the eternal embrace of God and his memory a source of love.
No flowers are required for the service.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor:Cado Wever.

A fayece:

Dennis A. Leliendal

*24-09-1955 - †26-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

There are no goodbyes. Where ever you'll be, you'll be in my heart.
Rest in Peace.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Filomena M. Maduro-Ridderstaat

Cariñosamente yama "Mena"
*01-12-1955 - †23-08-2023

Na nomber di su:
Casa:
Nicolaas Maduro y yiunan

Yiunan:
Francis Arcaya y Merlys Arcaya y yiunan Elisabeth Arcaya y yiunan
Yowelly Arcaya y yiu

Nieto y nietanan:
Francil Arcaya y Giomary Rafael y yiu Jeandrick Arcaya
Gerely Garcia y yiunan Jorge Ramirez y yiu Joander Ramirez y yiu Keanna Torrez

Bisaniet(a)onan:
Frendrick, Ichmar, Richely, Richandra, Joandrick, Jayslaine Yerno stima: Jose Torrez

Nuera stima:
Merlys Arcaya

Rumannan:
Lorenzo y Marieta Ridderstaat-Zievinger y yiunan, Sonia Ridderstaat y yiunan, Lorencia y †Carlos ras-Ridderstaat y yiunan, †Johannaes y Melvina Banfield-Ridderstaat y yiunan, †Lourdes Ridderstaat y Siro Ras y yiu

Sobrino y sobrinanan:
Marcelino Grant y yiunan, Nigel y Zafiro Ridderstaat-Pardon y yiunan, †Angelique Ridderstaat y yiu, Yoacani y Edson Wernet-Grant y yiu, Yahaira Grant y Rene Samson y yiu, Jairo Grant, Jovanny Ridderstaat, Jovainka Ridderstaat, Yannick Ridderstaat, Sandy y Rosalba ras-Rasmijn y yiunan, Carlos Ras y yiu, Jesus Ras, Doris Ras y yiu.

Tata di su yiunan: Mario Maduro y famia
Francisco Arcaya y famia

Tur primo y primanan, sua y cuñanan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan

Demas famia:
Ridderstaat, Arcaya, Maduro, Cortez, Trompiz, Sanchez, Marcano, Tromp, Kelly Kock, Leest, Arends, Zievinger, Quandt, Giel, Gomez, Boekhoudt, Webb, Lezier, Samson, Medina, Perez, Torrez, Lopez

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranson 30 augustus 2023** na Misa Santa Anna na Noord. E restonan mortal di nos defunto Sra Filomena Ridderstaat lo ta reposa for di 2or te 4or den Misa y despues nos lo ta saliendo pa Santana na Catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona cualkier famia, amistad y/of conoci.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in broswer”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com